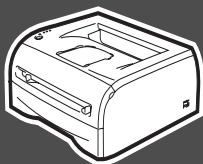


Lea esta Guía de configuración rápida antes de utilizar la impresora.
Antes de utilizar la impresora, debe configurar el hardware e instalar el controlador.

Paso 1

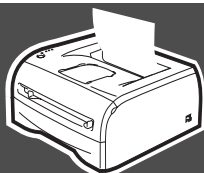
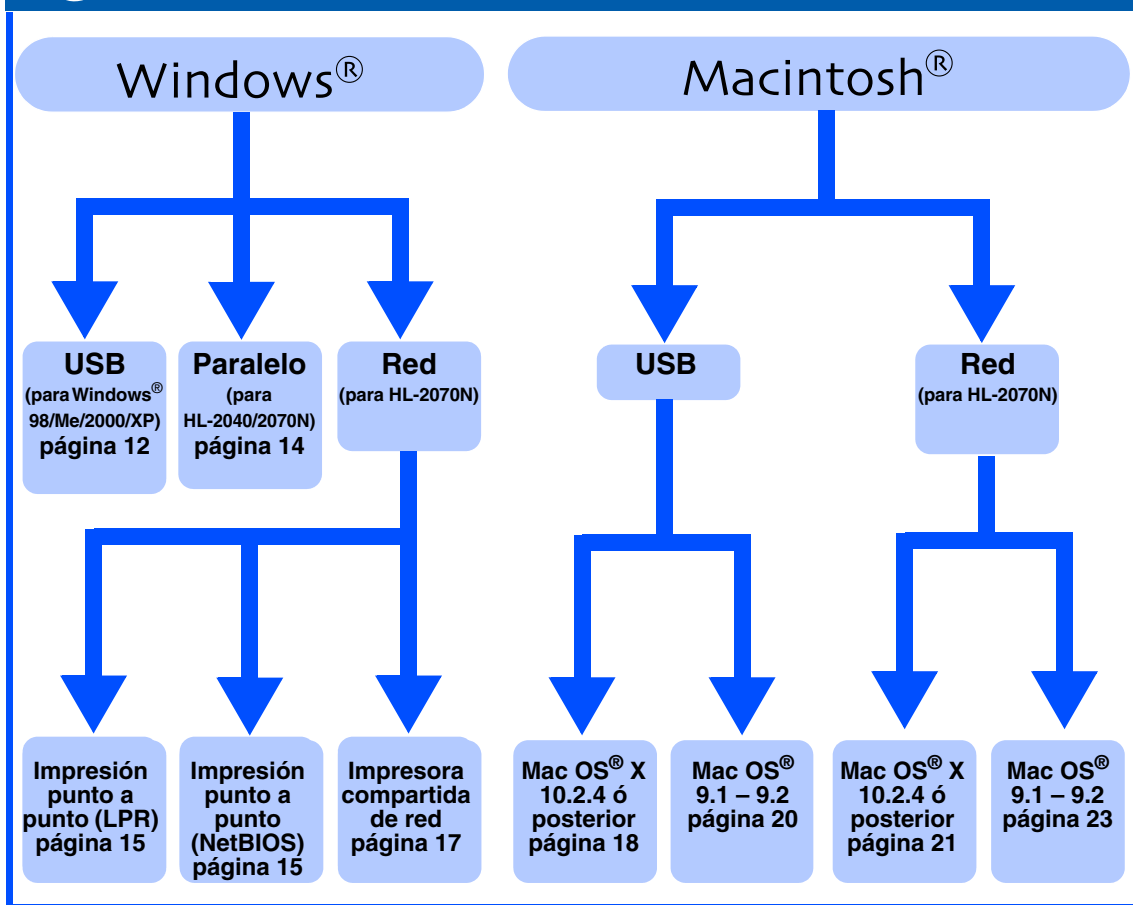


Configuración de la impresora

Paso 2



Instalación del controlador de impresora



La instalación ha finalizado.










Cómo utilizar la impresora, consulte el Manual del usuario en el CD-ROM.


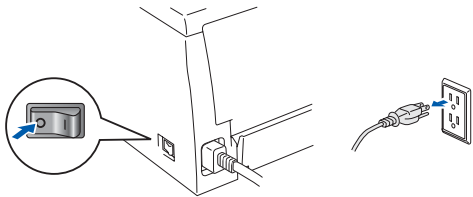

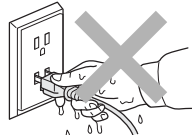

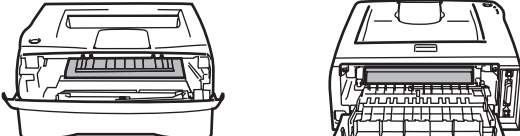

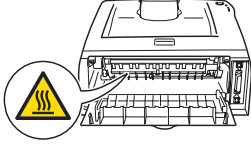


Para obtener el controlador más actualizado y encontrar la mejor solución a su problema o pregunta, acceda al Centro de soluciones de Brother directamente desde el CD-ROM/controlador o diríjase a <http://solutions.brother.com>
Guarde esta Guía de configuración rápida y el CD-ROM que se suministra en un lugar conveniente para realizar consultas rápidas y sencillas en cualquier momento.

Precauciones de seguridad

Para utilizar la impresora con seguridad

 Advertencia Las advertencias le dicen lo que hacer para impedir posibles lesiones personales.	 Fallo eléctrico Los símbolos de fallos eléctricos le advierten de una posible descarga eléctrica.	 Calor excesivo Los iconos de superficies calientes le indican no tocar las piezas de la máquina que están calientes.	 Precaución Las precauciones especifican procedimientos que ha de seguir o evitar para prevenir posibles daños a la impresora u otros objetos.
 Configuración incorrecta Los símbolos de configuración incorrecta le advierten de dispositivos y operaciones que no son compatibles con la impresora.	 Nota Las notas le indican cómo responder a una situación que surja o le proporcionan sugerencias sobre cómo funciona la operación actual con otras utilidades.	 Manual del usuario Manual del usuario de red Indica una referencia al Manual del usuario o al Manual del usuario de red que se encuentran en el CD-ROM que se suministra con la impresora.	

Advertencia

 Dentro de la impresora hay electrodos de alta tensión. Antes de limpiar el interior de la impresora, asegúrese de desconectar el interruptor de encendido y de desenchufar la impresora de la toma de alimentación de CA.	
 No toque el enchufe con las manos mojadas. Si lo hace puede recibir una descarga eléctrica.	
 Si la impresora ha estado en uso recientemente, es posible que algunas piezas internas estén excesivamente calientes. Al abrir la cubierta delantera o posterior de la impresora, nunca toque las partes sombreadas que se indican en la ilustración.	 Interior de la impresora (Vista frontal) Abra la cubierta trasera. (Vista posterior)
 La unidad del fusor está marcada con una etiqueta de precaución. No retire o dañe la etiqueta.	
 No utilice un aspirador para limpiar el tóner derramado. Si lo hace el polvo de tóner puede detonar en el interior del aspirador, con la posibilidad de iniciar un incendio. Limpie el polvo de tóner cuidadosamente con un paño seco y sin pelusa; deséchelo siguiendo la normativa local.	
 No utilice sustancias inflamables cerca de la impresora. Si lo hace puede provocar un incendio o recibir una descarga eléctrica.	

Índice de materias

Para utilizar la impresora con seguridad	2
Normativas	2

■ Procedimientos iniciales

Componentes en la caja	4
Panel de control	5
CD-ROM suministrado	6

Paso 1 Configuración de la impresora

■ Inserción del CD-ROM en su unidad de CD-ROM.	7
■ Instalación del conjunto de la unidad de tambor	8
■ Carga del papel en la bandeja de papel	9
■ Impresión de una página de prueba	10

Paso 2 Instalación del controlador de impresora

Windows®

Para usuarios de cables de interfaz USB (usuarios de Windows® 98/Me/2000/XP)	12
Para usuarios de cable de interfaz paralelo (usuarios de HL-2040/2070N)	14
Para usuarios de cables de interfaz de red (usuarios de HL-2070N)	15
■ Para usuarios del modo de impresora de red punto a punto de Brother (LPR / NetBIOS)	15
■ Para usuarios de impresora de red compartida	17
Para usuarios de cables de interfaz USB	18
■ Para usuarios de Mac OS® X 10.2.4 ó posterior	18
■ Para usuarios de Mac OS® 9.1 a 9.2	20
Para usuarios de cables de interfaz de red (usuarios de HL-2070N)	21
■ Para usuarios de Mac OS® X 10.2.4 ó posterior	21
■ Para usuarios de Mac OS® 9.1 a 9.2	23

Macintosh®

■ Para administradores (usuarios de HL-2070N)

Instalación de la utilidad de configuración	24
BRAdmin Professional (sólo para usuarios de Windows®)	24
Configuración de la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de acceso con BRAdmin Professional (sólo para usuarios de Windows®)	24
Navegador Web	25
Valores predeterminados de fábrica de red	25
Impresión de la página de configuración de la impresora	25

■ Otra información

Transporte de la impresora	26
Opción	27
Consumibles	27

■ Solución de problemas



Capítulo 6 del Manual del usuario

Normativas

Declaración de conformidad con la Federal Communications Commission (FCC) (para EE.UU.)

Parte responsable: Brother International Corporation
100 Somerset Corporate Boulevard
P.O. Box 6911
Bridgewater, NJ 08807-0911
EE.UU.
Teléfono: (908) 704-1700

declara que los productos

Nombre de producto: Impresora láser
Número de modelo: Impresora láser HL-2030, HL-2040 y HL-2070N
Número de modelo: HL-20
Opciones de producto: TODAS

cumple la Parte 15 del Reglamento de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan provocar un funcionamiento indebido.

Tras las pruebas realizadas en este equipo, confirmamos que cumple los límites para dispositivos digitales de Clase B, en virtud de lo estipulado en la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites se han estipulado para disponer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar radiofrecuencia y, en caso de no instalarse y utilizarse según las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, esto no garantiza que no vayan a producirse interferencias en una determinada instalación. En caso de que este equipo provoque interferencias perjudiciales a la recepción de radio y televisión, lo que podrá determinarse apagándolo y encendiéndolo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia empleando cualquiera de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de red en un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/TV cualificado.

Importante

Debe utilizarse un cable de interfaz apantallado para asegurar el cumplimiento de los límites para un dispositivo digital de Clase B. Todo cambio o modificación no aprobado expresamente por Brother Industries, Ltd. podría dejar sin efecto la autorización al usuario para hacer funcionar el equipo.

Declaración de cumplimiento de la industria canadiense (para Canadá)

Este aparato digital de Clase B cumple todos los requisitos de la normativa ICES-003 canadiense.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Radiointerferencias (sólo modelo 220-240 voltios)

Esta máquina cumple la especificación EN55022 (CISPR Publication 22)/Clase B.

Antes de utilizar este producto, asegúrese de que utiliza uno de los siguientes cables de interfaz.

1. Un cable de interfaz paralelo apantallado con conductores de par trenzado que esté marcado como "Compatible IEEE 1284".
2. Un cable USB.

El cable no debe tener más de 2 metros de longitud.

brother

EC Declaration of Conformity

Manufacturer
Brother Industries Ltd.,
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561, Japan

Plant
Brother Corporation (Asia) Ltd.,
Brother Buji Nan Ling Factory,
Gold Garden Ind., Nan Ling Village,
Buji, Rong Gang, Shenzhen, China

Herewith declare that:

Products description : Laser Printer
Product Name : HL-2030, HL-2040, HL-2070N
Model Number : HL-20

are in conformity with provisions of the Directives applied : Low Voltage Directive 73/23/EEC (as amended by 93/68/EEC) and the Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC (as amended by 91/263/EEC and 92/31/EEC and 93/68/EEC).

Harmonized standards applied :

Safety : EN60950:2000

EMC : EN55022:1998 Class B
EN55024:1998 + A1:2001
EN61000-3-2:2000
EN61000-3-3:1995 + A1:2001

Year in which CE marking was first affixed : 2004

Issued by : Brother Industries, Ltd.

Date : 29th June, 2004

Place : Nagoya, Japan

Signature :

Takashi Maeda

Takashi Maeda
Manager
Quality Management Group
Quality Management Dept.
Information & Document Company

Declaración de conformidad CE

Fabricante

Brother Industries Ltd.,
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561, Japón

Planta

Brother Corporation (Asia) Ltd.
Brother Buji Nan Ling Factory,
Gold Garden Ind., Nan Ling Village,
Buji, Rong Gang, Shenzhen, China

Declaramos que:

Descripción del producto: Impresora láser
Nombre de producto: HL-2030, HL-2040, HL-2070N
Número de modelo: HL-20

cumplen las disposiciones de las directivas aplicadas: Directiva de bajo voltaje 73/23/EEC (modificada por la 93/68/EEC) y la Directiva de compatibilidad electromagnética 89/336/EEC (modificada por la 91/263/EEC y 92/31/EEC y 93/68/EEC).

Estándares armonizados que se aplican:

Seguridad: EN60950:2000
EMC : EN55022:1998 Clase B
EN55024:1998 + A1:2001
EN61000-3-2:2000
EN61000-3-3:1995 + A1:2001

Año en el que se aplicó por primera vez la marca CE: 2004

Expedido por: Brother Industries, Ltd.
Fecha: 29 de junio de 2004
Lugar: Nagoya, Japón
Firma:

Takashi Maeda
Director
Quality Management Group
Quality Management Dept.
Information & Document Company

Seguridad de láser (sólo modelo 100-120 voltios)

Esta máquina está homologada como producto láser de Clase 1 según la Norma de Emisión de Radiaciones del Ministerio de Sanidad y Servicios Humanos (DHHS) de los Estados Unidos, en virtud de la Ley de Control de Radiaciones para la Protección de la Salud y la Seguridad de 1968. Lo cual implica que la máquina no genera radiaciones láser nocivas.

Ya que las radiaciones emitidas en el interior de la máquina quedan completamente confinadas dentro de las carcasas protectoras y tapas externas, el haz de láser no puede escapar de la máquina durante ninguna fase del funcionamiento.

Normativas de la FDA (sólo modelo 100-120 voltios)

La Food and Drug Administration (FDA) de los Estados Unidos ha implementado normativas para los productos láser fabricados a partir del 2 de agosto de 1976, de obligado cumplimiento para los productos comercializados en los Estados Unidos. Una de las siguientes etiquetas en la parte trasera de la máquina indica el cumplimiento de las normativas de la FDA, y debe pegarse en todos los productos láser comercializados en los Estados Unidos.

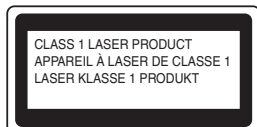
MANUFACTURED:
Brother Industries, Ltd.,
15-1 Naeshiro-cho Mizuho-ku Nagoya, 467-8561 Japan
Este producto cumple con las normas de rendimiento para los productos láser de la Food and Drug Administration (FDA) excepto para las desviaciones de acuerdo con la el Aviso sobre láser nº 50, del 26 de julio de 2001.

FABRICADO:
Brother Corporation (Asia) Ltd. Brother Buji Nan Ling Factory
Gold Garden Ind., Nan Ling Village, Buji, Rong Gang, Shenzhen, CHINA
Este producto cumple con las normas de rendimiento para los productos láser de la Food and Drug Administration (FDA) excepto para las desviaciones de acuerdo con la el Aviso sobre láser nº 50, del 26 de julio de 2001.

- ⚠ Precaución: La utilización de controles y ajustes, o la realización de procedimientos de manera diferente a la especificada en el presente manual, puede provocar una exposición nociva a las radiaciones.

Especificación IEC 60825-1 (sólo modelo 220-240 voltios)

Esta máquina es un producto láser de Clase 1, tal y como está definido en la especificación IEC 60825-1. La siguiente etiqueta debe adjuntarse en los países en que sea necesaria.



Esta máquina tiene un diodo láser de Clase 3B, que emite radiación láser invisible en la unidad de barrido. La unidad de barrido no debe abrirse bajo ninguna circunstancia.

- ⚠ Precaución: La utilización de controles y ajustes, o la realización de procedimientos de manera diferente a la especificada en este documento, puede provocar una exposición nociva a las radiaciones.

Para Finlandia y Suecia LUOKAN 1 LASERLAITE KLASS 1 LASER APPARAT

- ⚠ Varoitust: Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.
⚠ Varning: Om apparaten används på annat sätt än i denna Bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Radiación láser interna

Potencia máxima de radiación: 5 mW
Longitud de onda: 770 - 810 nm
Clase del láser: Clase 3B

IMPORTANTE - Para su seguridad

Para asegurar el funcionamiento seguro del aparato, el enchufe eléctrico de tres patillas debe insertarse únicamente en una toma de red estándar de tres patillas con conexión a tierra adecuada.

Los cables alargadores utilizados con esta impresora deben ser del tipo de tres patillas, y deben estar correctamente conectados para asegurar una correcta conexión a tierra. Los cables alargadores incorrectamente conectados pueden provocar lesiones personales y daños al equipo.

El hecho de que el equipo funcione correctamente no implica que la alimentación esté conectada a tierra y que la instalación sea completamente segura. Para su seguridad, en caso de duda acerca de la conexión a tierra, llame a un electricista cualificado.

Dispositivo de desconexión

Esta impresora debe instalarse en las proximidades de una toma a red eléctrica de fácil acceso. En caso de emergencia, deberá desenchufar el cable eléctrico de la toma de red para desconectar totalmente la alimentación.

Precauciones para la conexión LAN (sólo para el modelo HL-2070N)

Conecte este producto a una conexión LAN que no esté expuestas a sobretensiones.

Sistema de alimentación IT (sólo para Noruega)

Este producto también está diseñado para el sistema de alimentación IT con tensión fase a fase de 230V.

Información sobre cableado (para el Reino Unido) Importante

En caso de sustitución del fusible del enchufe, utilice sólo un fusible con homologaciones entre ASTA y BS1362 con la misma resistencia nominal que el original.

Siempre vuelva a colocar la tapa del fusible. No utilice nunca enchufes que no tengan cubierta.

Advertencia - Esta impresora debe conectarse correctamente a tierra.

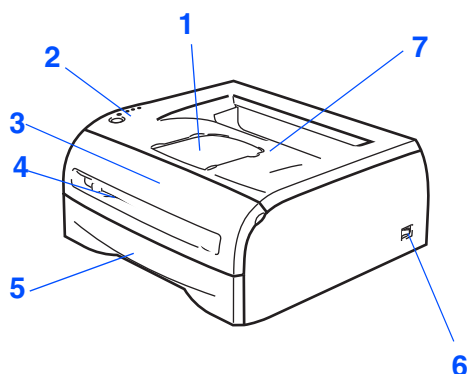
Los hilos del cable principal están coloreados de acuerdo con el siguiente código:

Verde y amarillo:	Tierra
Azul:	Neutro
Marrón:	Vivo

Si tiene alguna duda, llame a un electricista cualificado.

Componentes en la caja

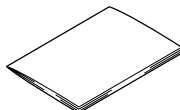
Impresora



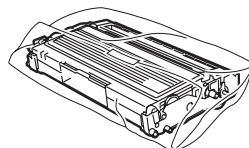
- 1 Extensión del soporte de la bandeja de salida cara abajo (extensión del soporte)
- 2 Panel de control
- 3 Cubierta delantera
- 4 Ranura de alimentación manual
- 5 Bandeja de papel
- 6 Interruptor de alimentación
- 7 Bandeja de salida cara abajo (Bandeja de salida superior)



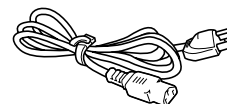
CD-ROM
(incluyendo el Manual del usuario)



Guía de configuración rápida



Conjunto de la unidad de tambor
(incluyendo el cartucho de tóner)



Cable de alimentación de CA

Los componentes de la caja pueden variar dependiendo del país donde resida.

Guarde todos los materiales de embalaje y la caja de la impresora en caso de que tenga que transportar la impresora.



No se suministra el cable de interfaz como accesorio estándar. Adquiera el cable de interfaz apropiado para la interfaz que desee utilizar (USB, paralelo o de red).

■ Cable USB

No utilice un cable de interfaz USB con una longitud superior a 2,0 metros (6 pies).

No conecte el cable USB en un concentrador sin alimentación eléctrica o en el teclado de un Macintosh®.

Cuando utilice un cable USB, asegúrese de que lo enchufa al conector USB de su sistema.

No se admite USB bajo Windows® 95 o Windows NT® 4.0.

■ Interfaz paralelo (para HL-2040 y HL-2070N)

No utilice un cable de interfaz paralelo con una longitud superior a 2,0 metros (6 pies).

Utilice un cable de interfaz apantallado que cumpla la norma IEEE 1284.

■ Cable de red (para HL-2070N)

Utilice un cable de par trenzado directo de Categoría 5 (o superior) para redes Fast Ethernet 10BASE-T ó 100BASE-TX.

Panel de control



- 1 **Toner** - El testigo indica cuando el tóner está bajo o se ha acabado.
- 2 **Drum** - El testigo indica cuando el tambor está cercano al final de su vida útil.
- 3 **Paper** - El testigo indica si hay un atasco de papel.
- 4 **Ready** - El testigo indica si la impresora está lista o si quedan datos.
- 5 **Botón Go** - Anula el modo de reposo / recupera errores / hace avanzar la página / cancela la impresión / vuelve a imprimir



Capítulo 3 del Manual del usuario.

Indicaciones de los testigos de la impresora

★: Parpadeo ●: Iluminado ○: Apagado

Testigo de la impresora	Inactiva / Apagada	Calentando	Lista	Recibiendo datos	Restan datos
Toner	○	○	○	○	○
Drum	○	○	○	○	○
Paper	○	○	○	○	○
Ready	○	★ Verde	● Verde	★ Verde	★ Verde

Testigo de la impresora	Tóner bajo	Fin vida tóner	Fin vida tambor próximo	Cubierta abierta / Atasco papel	No hay papel en la bandeja	Llamada de servicio
Toner	★ Amarillo*	● Amarillo	○	○	○	★ Amarillo
Drum	○	○	★ Amarillo*	○	○	★ Amarillo
Paper	○	○	○	★ Rojo	● Rojo	★ Rojo
Ready	● Verde	○	● Verde	○	○	★ Verde
Manual del usuario	Capítulo 5	Capítulo 5	Capítulo 5	Capítulo 6	Capítulo 1	Capítulo 3

* El testigo parpadeará con una cadencia de iluminación de 2 segundos y 3 segundos de apagado.

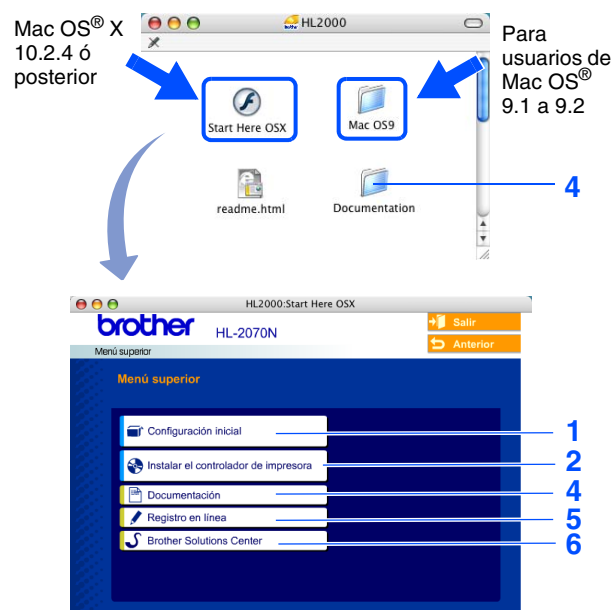
CD-ROM suministrado

Puede encontrar una variedad de información en el CD-ROM.

Windows®



Macintosh®



Esta pantalla no se admite en Mac OS® 9.1 a 9.2.

1 Configuración inicial

Película explicativa de la configuración de la impresora.

2 Instalación del controlador de impresora

Instalación del controlador de impresora

3 Instalar otros controladores o utilidades

Instala controladores opcionales, utilidades y herramientas de administración de red.

4 Documentación

Vea el Manual del usuario y el Manual del usuario de red de la impresora en formato PDF (se incluye el visor). También puede ver el Manual del usuario en formato HTML desde el Centro de soluciones de Brother.

■ *El Manual del usuario en formato PDF se instalará automáticamente cuando instale el controlador. (Sólo para usuarios de Windows®) Desde el botón Inicio, seleccione Programas, su impresora (por ejemplo, Brother HL-2070N) y Manual del usuario. Si no desea instalar el Manual del usuario, seleccione Configuración personalizada en Instalación del controlador de impresora y no seleccione Manual del usuario en formato PDF cuando instale el controlador.*

5 Registro en línea

Registre su producto en línea.

6 Centro de soluciones de Brother

El Centro de soluciones de Brother (<http://solutions.brother.com>) es un punto de referencia para todas las necesidades de su impresora. Descargue los controladores más actualizados y utilidades para sus impresoras, lea las preguntas más comunes y obtenga consejos para la solución de problemas, para aprender cómo obtener el máximo rendimiento de sus productos Brother.



Para usuarios con minusvalías en la vista, hemos preparado un archivo HTML en el CD-ROM que se suministra: readme.html. Este archivo puede leerse con el software Screen Reader “texto a voz”.

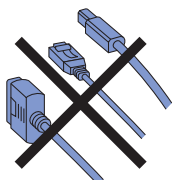


1 Inserción del CD-ROM en su unidad de CD-ROM.

Para usuarios de Windows®



NO conecte el cable de interfaz.
Se le solicitará conectar el cable de interfaz durante la instalación del controlador.



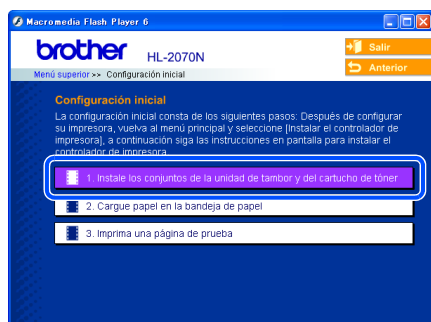
- 1 Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. La pantalla de apertura aparecerá automáticamente. Seleccione el modelo de la impresora y el idioma.



- 2 Haga clic en el icono **Configuración inicial** en la pantalla del menú.



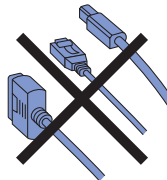
- 3 Podrá ver las instrucciones de la configuración inicial y seguir los pasos en las páginas 8 a 10.



Para usuarios de Macintosh®

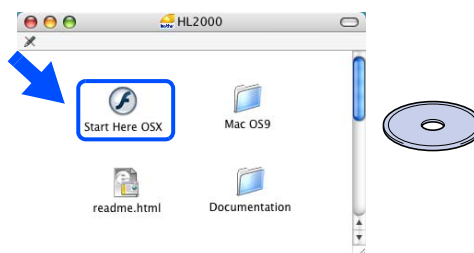


NO conecte el cable de interfaz.
Se le solicitará conectar el cable de interfaz durante la instalación del controlador.



- 1 Para usuarios de Mac OS® 9.1 a 9.2:
Vaya a la página 8.
Para usuarios de Mac OS® 10.2.4 ó posterior:
Inserte el CD-ROM en su unidad de CD-ROM, y a continuación haga doble clic en el icono **HL2000** en su escritorio. Haga doble clic en el icono **Start Here OSX**. Siga las instrucciones que irán apareciendo en pantalla.

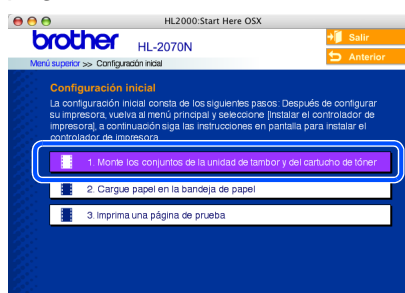
Mac OS® X
10.2.4 ó
posterior



- 2 Haga clic en el icono **Configuración inicial** en la pantalla del menú.



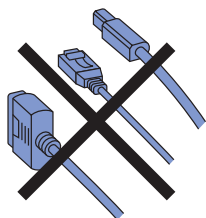
- 3 Podrá ver las instrucciones de la configuración inicial y seguir los pasos en las páginas 8 a 10.



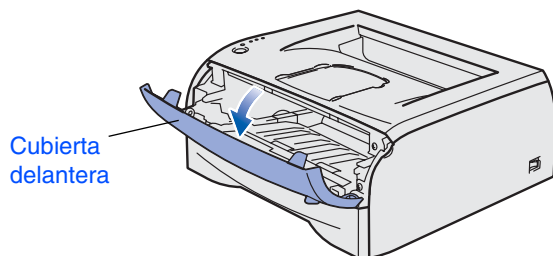
2 Instalación del conjunto de la unidad de tambor



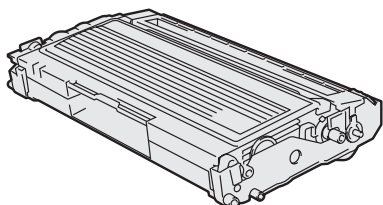
NO conecte el cable de interfaz.
Se le solicitará conectar el cable de interfaz durante la instalación del controlador.



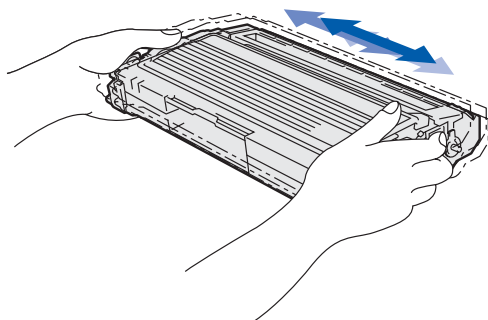
- 1 Abra la cubierta delantera de la impresora.



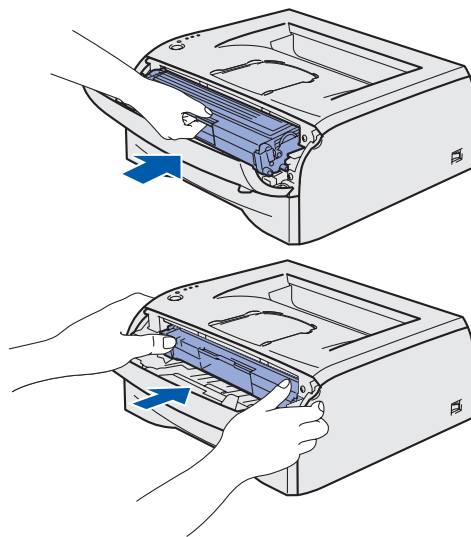
- 2 Desembale el conjunto de la unidad de tambor.



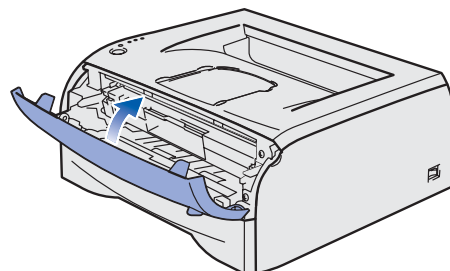
- 3 Sacúdalo de un lado a otro varias veces para distribuir el tóner de manera uniforme en el interior del conjunto.

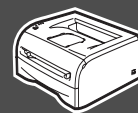


- 4 Monte el conjunto de la unidad de tambor en la impresora.



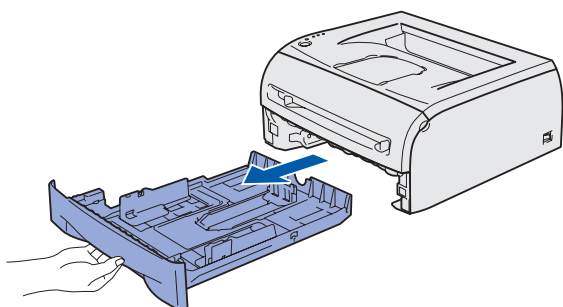
- 5 Cierre la cubierta delantera de la impresora.



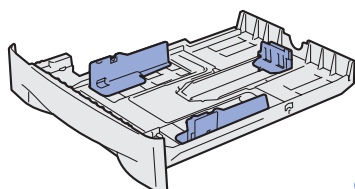


3 Carga del papel en la bandeja de papel

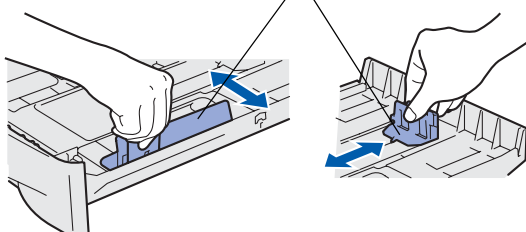
- 1 Saque la bandeja de papel completamente fuera de la impresora.



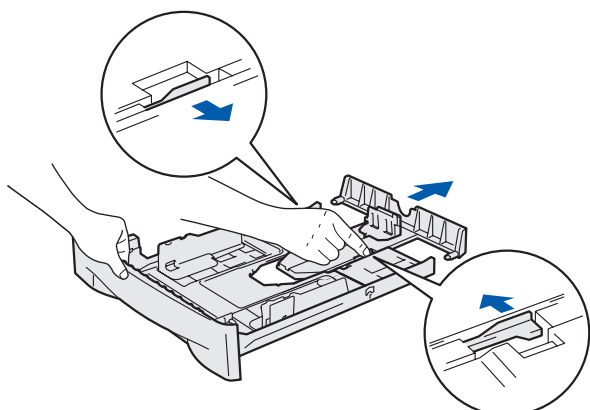
- 2 Mientras presiona la palanca de liberación de la guía del papel, deslice los ajustadores hasta el tamaño del papel. Compruebe que las guías están correctamente encajadas en las ranuras.



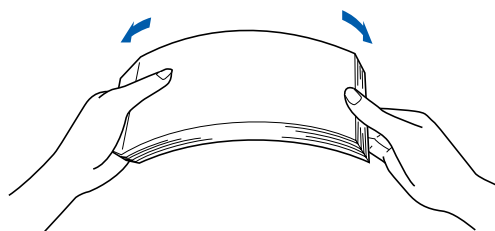
Palanca de liberación de la guía del papel



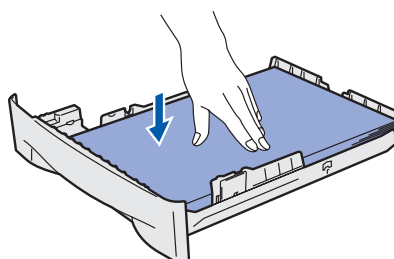
Para el papel de tamaño Oficio, pulse los pasadores interiores y saque la parte posterior de la bandeja de papel. (El papel de tamaño Oficio no está disponible en algunas zonas.)



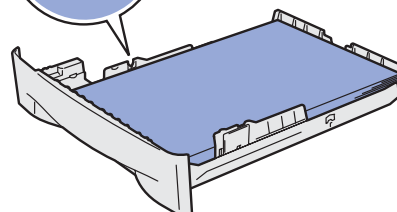
- 3 Avente bien la pila de papel para evitar atascos de papel y problemas de alimentación.



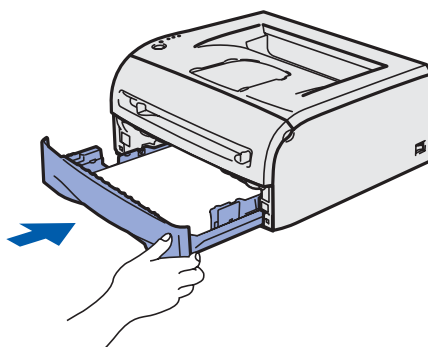
- 4 Coloque papel en la bandeja de papel. Compruebe que el papel está en posición horizontal en la bandeja y por debajo de la marca indicadora de capacidad máxima.



Hasta aquí.



- 5 Coloque de nuevo la bandeja de papel en la impresora.



Continúe en la página siguiente

Configuración de la impresora

USB para Windows®

Paralelo para Windows®

Red para Windows®

USB para Macintosh®

Red para Macintosh®

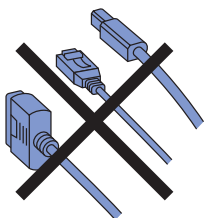
Para administradores

Instalación del controlador de impresora

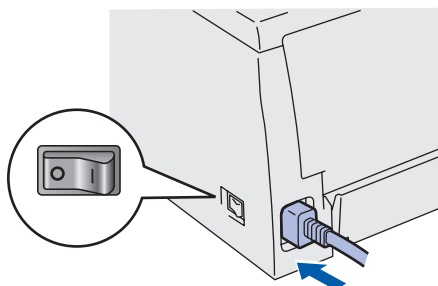
4 Impresión de una página de prueba



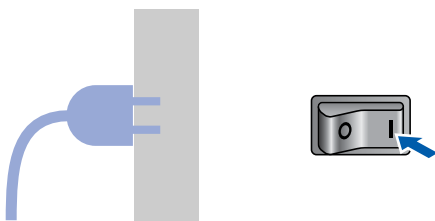
NO conecte el cable de interfaz.
Se le solicitará conectar el cable de interfaz durante la instalación del controlador.



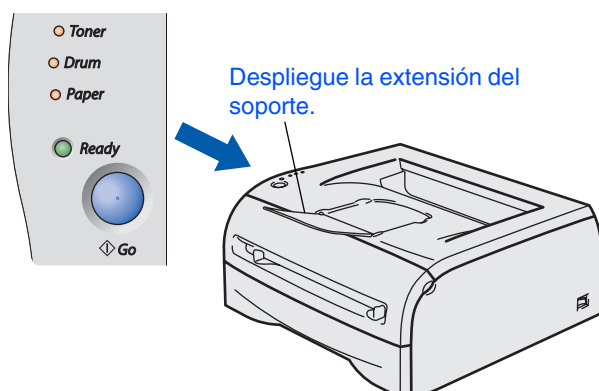
- 1 Asegúrese de que el interruptor de alimentación de la impresora esté desconectado.
Conecte el cable de alimentación de CA a la impresora.



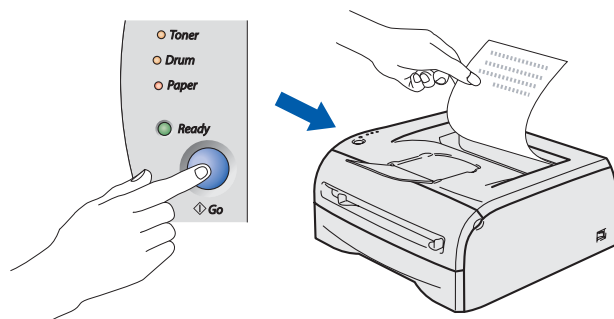
- 2 Enchufe el cable de alimentación de CA a una toma de electricidad.
Encienda el interruptor de alimentación.



- 3 Después de que la impresora haya terminado de calentarse, el testigo **Ready** dejará de parpadear y permanecerá de color verde.



- 4 Pulse el botón **Go**. La impresora imprimirá una página de prueba.
Compruebe que la página de prueba está impresa correctamente.



Esta función no estará disponible después de enviar el primer trabajo de impresión desde el PC.

Continúe en la página siguiente para instalar el controlador.



Siga las instrucciones de esta página para el sistema operativo y el cable de interfaz de los que disponga. Las pantallas para Windows® en esta Guía de configuración rápida están tomadas de Windows® XP. Las pantallas para Mac OS® X de esta Guía de configuración rápida toman como base Mac OS® X 10.3.

Configuración
de la impresora

Windows®



Para usuarios de cables de interfaz USB Vaya a la página 12



Para usuarios de cables de interfaz paralelo Vaya a la página 14



Para usuarios de cables de interfaz de red

- Usuarios del modo de impresora de red Vaya a la página 15
punto a punto de Brother (LPR)
- Usuarios de impresora de red Vaya a la página 15
punto a punto de Brother (NetBIOS)
- Usuarios de impresora compartida de red Vaya a la página 17



Para usuarios de cables de interfaz USB

- Mac OS® X 10.2.4 ó posterior Vaya a la página 18
- Para usuarios de Mac OS® 9.1 a 9.2 Vaya a la página 20



Para usuarios de cables de interfaz de red

- Mac OS® X 10.2.4 ó posterior Vaya a la página 21
- Para usuarios de Mac OS® 9.1 a 9.2 Vaya a la página 23

Macintosh®

USB para
Windows®

Paralelo para
Windows®

Red para
Windows®

USB para
Macintosh®

Red para
Macintosh®

Para administradores Vaya a la página 24

Para
administradores

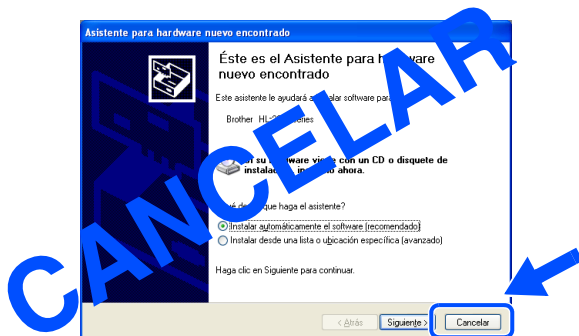


Para usuarios de cables de interfaz USB (usuarios de Windows® 98/Me/2000/XP)

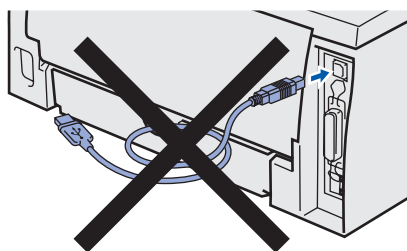
Instalación del controlador de impresora y conexión de la impresora al PC



Si aparece el **Asistente para hardware nuevo encontrado** en el PC, haga clic en el botón **Cancelar**.



- 1 Asegúrese de que el cable de interfaz USB **NO** está conectado a la impresora; a continuación, comience la instalación del controlador. Si ya lo ha conectado, retírelo.



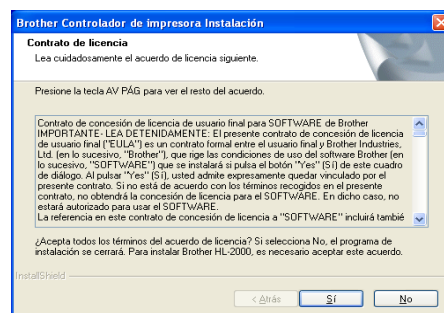
- 2 Haga clic en **Instalar el controlador de impresora** en la pantalla de menú.



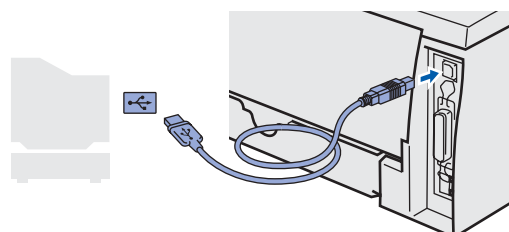
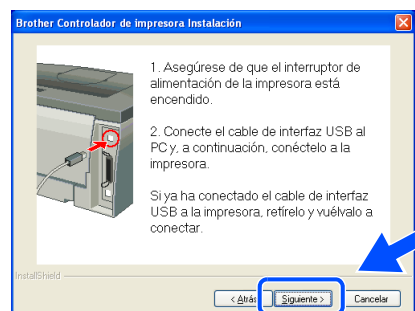
- 3 Seleccione el **cable USB**.



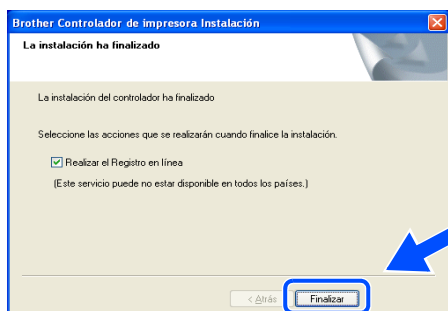
- 4 Lea atentamente el acuerdo de licencia. A continuación, siga las instrucciones que irán apareciendo en pantalla.



- 5 Cuando aparezca esta pantalla, asegúrese de que la alimentación de la impresora está encendida. Conecte el cable de interfaz USB al PC y, a continuación, conéctelo a la impresora. Haga clic en el botón **Siguiente**.



- 6 Haga clic en el botón **Finalizar**.



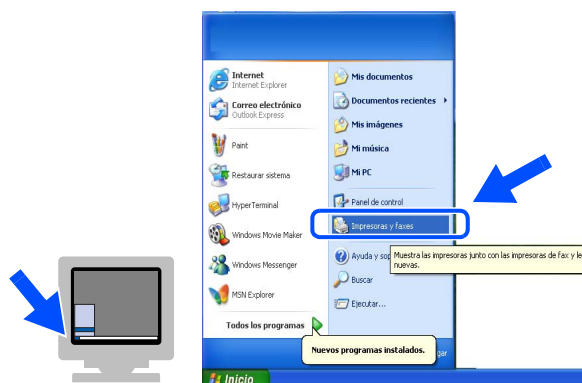
Si desea registrar su producto en línea, haga clic en el cuadro de diálogo **Registro en línea**.

- OK!** Para usuarios de Windows® 98/Me: La configuración habrá finalizado.

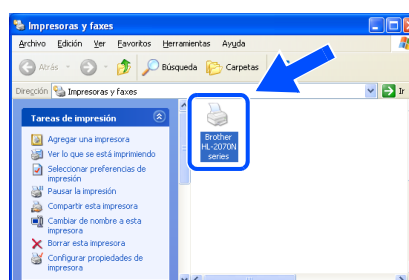
- ▶▶** Para usuarios de Windows® 2000/XP: Consulte “Cómo establecer la impresora como predeterminada”.

Configuración de la impresora como predeterminada (sólo para usuarios de Windows® 2000/XP)

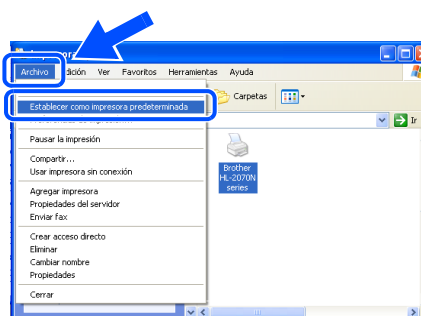
- 1 Haga clic en **Inicio** e **Impresoras y faxes**.



- 2 Seleccione el icono de la impresora adecuada.



- 3 En el menú **Archivo**, seleccione **Establecer como impresora predeterminada**.



- OK!** La configuración habrá finalizado.



Para usuarios de cable de interfaz paralelo (usuarios de HL-2040/2070N)

Conexión de la impresora al PC e instalación del controlador

- 1 Haga clic en **Instalar el controlador de impresora** en la pantalla de menú.



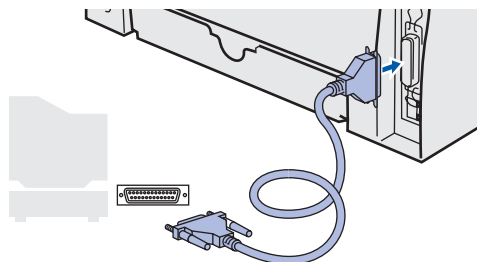
- 2 Seleccione **Usuarios de cable paralelo**.



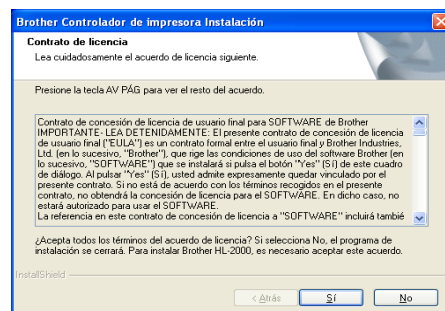
- 3 Apague el interruptor de alimentación de la impresora.



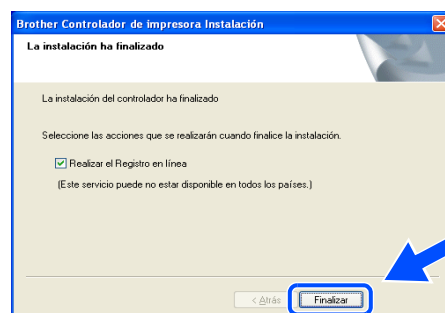
- 4 Conecte el cable de interfaz paralelo al PC y, a continuación, conéctelo a la impresora.



- 5 Lea atentamente el acuerdo de licencia. A continuación, siga las instrucciones que irán apareciendo en pantalla.



- 6 Haga clic en el botón **Finalizar**.



*Si desea registrar su producto en línea, haga clic en el cuadro de diálogo **Registro en línea**.*

- 7 Encienda el interruptor de alimentación de la impresora.



La configuración habrá finalizado.



Para usuarios de cables de interfaz de red (usuarios de HL-2070N)

Para usuarios del modo de impresora de red punto a punto de Brother (LPR / NetBIOS)

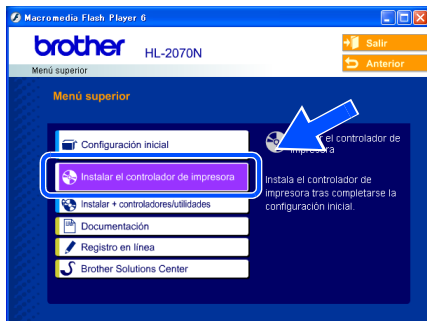
Configuración
de la impresora



- Si va a conectar la impresora a una red, le recomendamos que se ponga en contacto con el administrador del sistema antes de realizar la instalación o consulte el Manual del usuario de red.
- Antes de realizar la instalación, si está utilizando una aplicación de cortafuegos (por ej., la función de cortafuegos disponible en Windows XP), desactívela. Una vez haya comprobado que puede imprimir, reinicie su aplicación de cortafuegos.

Conexión de la impresora a la red e instalación del controlador

- 1 Haga clic en **Instalar el controlador de impresora** en la pantalla de menú.



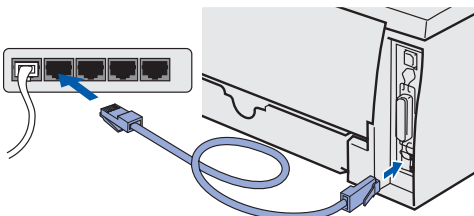
- 2 Seleccione **Usuarios de cable de red**.



- 3 Apague el interruptor de alimentación de la impresora.



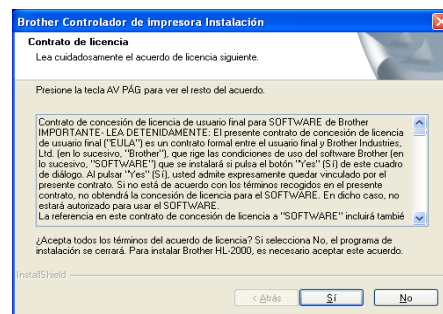
- 4 Conecte un extremo del cable de interfaz de red a la impresora y conecte el otro extremo a un puerto libre del concentrador.



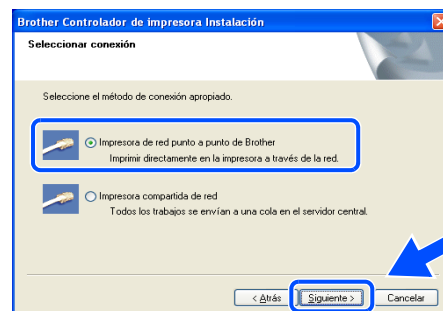
- 5 Encienda el interruptor de alimentación de la impresora.



- 6 Lea atentamente el acuerdo de licencia. A continuación, siga las instrucciones que irán apareciendo en pantalla.



- 7 Seleccione **Impresora de red punto a punto de Brother** y haga clic en el botón **Siguiente**.



Continúe en la
página siguiente

Instalación del controlador de impresora

Paralelo para
Windows®

Red para
Windows®

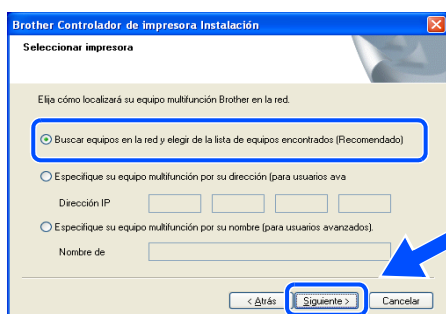
Para
administradores




Para usuarios de cables de interfaz de red (usuarios de HL-2070N)

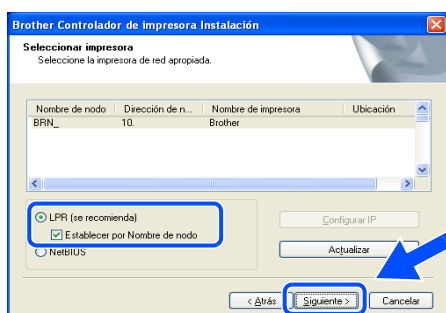
- 8 Para usuarios de LPR:**
 Seleccione **Buscar equipos en la red y elegir de la lista de equipos encontrados (Recomendado)**. También puede introducir la dirección IP o el nombre de nodo de su impresora.
 Haga clic en el botón **Siguiente**.

Para usuarios de NetBIOS:
 Seleccione **Buscar equipos en la red y elegir de la lista de equipos encontrados (Recomendado)**.
 Haga clic en el botón **Siguiente**.

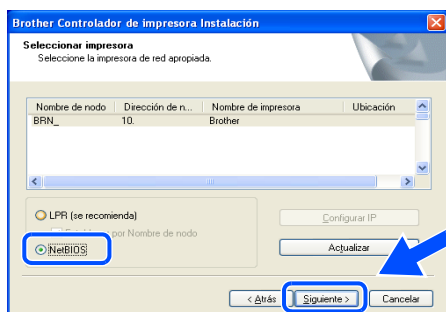


 Póngase en contacto con el administrador si no está seguro de la dirección IP de la impresora o el nombre de nodo.

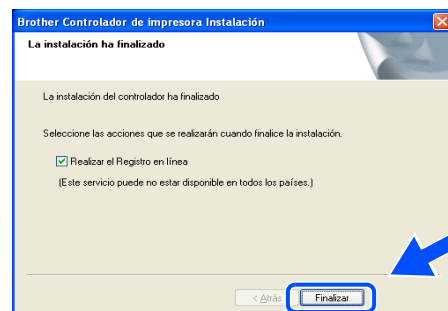
- 9 Para usuarios de LPR:**
 Seleccione su impresora y **LPR (se recomienda)**; a continuación haga clic en el botón **Siguiente**.



Para usuarios de NetBIOS:
 Seleccione su impresora y **NetBIOS**; a continuación haga clic en el botón **Siguiente**.



- 10** Haga clic en el botón **Finalizar**.




Si desea registrar su producto en línea, haga clic en el cuadro de diálogo **Registro en línea**.

- OK!** Para usuarios de Windows NT® 4.0 y Windows® 2000/XP:
 La configuración habrá finalizado.

- OK!** Para usuarios de Windows® 95/98/Me:
 Después de reiniciar el PC, la configuración habrá finalizado.

Para usuarios de impresora de red compartida

 Si va a conectarse a una impresora compartida en su red, le recomendamos que pregunte a su administrador de sistema acerca de la información de la cola o compartida de su impresora antes de la instalación.

Instalación del controlador y selección de la cola de impresora apropiada o “nombre compartido”

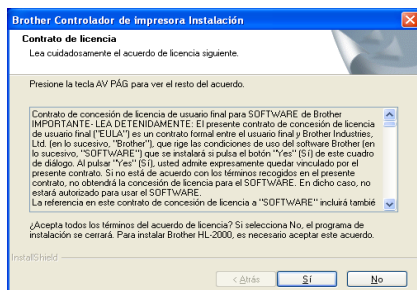
- Haga clic en **Instalar el controlador de impresora** en la pantalla de menú.



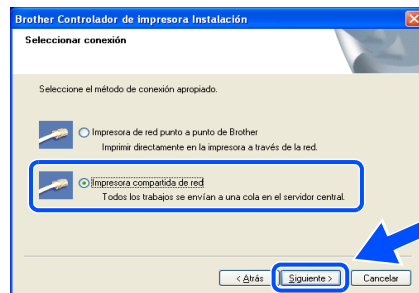
- Seleccione **Usuarios de cable de red**.



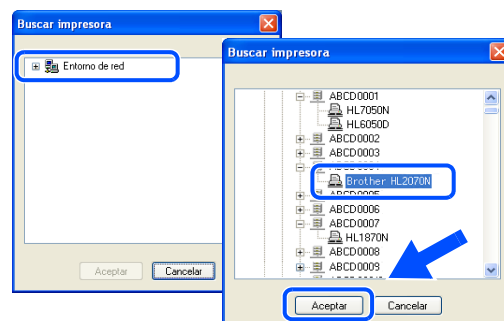
- Lea atentamente el acuerdo de licencia. A continuación, siga las instrucciones que irán apareciendo en pantalla.



- Seleccione **Impresora compartida de red** y haga clic en el botón **Siguiente**.

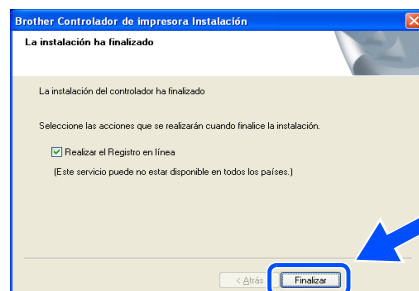


- Seleccione la cola de la impresora y haga clic en el botón **Aceptar**.



Póngase en contacto con su administrador si no está seguro acerca de la ubicación y el nombre de impresora en la red.

- Haga clic en el botón **Finalizar**.



Si desea registrar su producto en línea, haga clic en el cuadro de diálogo **Registro en línea**.



La configuración habrá finalizado.

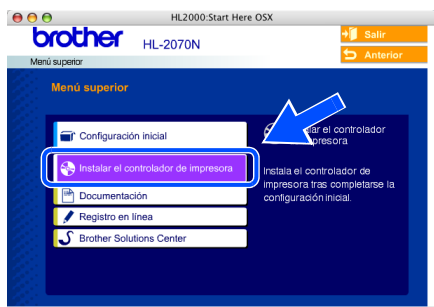


Para usuarios de cables de interfaz USB

Para usuarios de Mac OS®X 10.2.4 ó posterior

Conexión de la impresora al Macintosh e instalación del controlador

- 1 Haga clic en **Instalar el controlador de impresora** en la pantalla de menú.



- 2 Para usuarios de HL-2030/2040: Seleccione la **interfaz USB**. Siga las instrucciones de la pantalla y reinicie su Macintosh®.



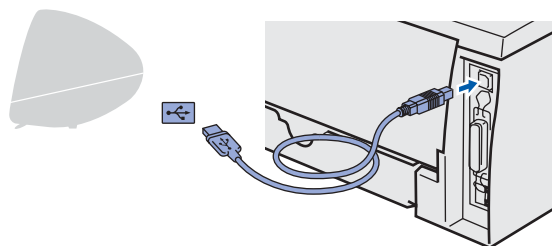
Para usuarios de HL-2070N: Seleccione la **interfaz USB**. Siga las instrucciones de la pantalla y reinicie su Macintosh®.



- 3 Conecte el cable de interfaz USB al Macintosh y, a continuación, conéctelo a la impresora.



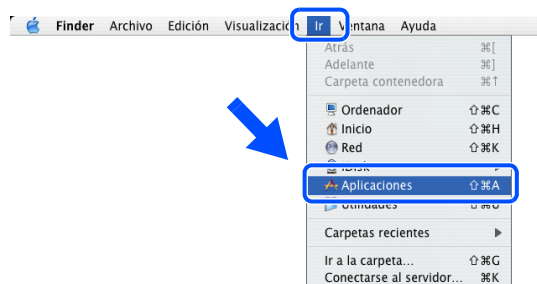
No conecte el cable USB al puerto USB del teclado o a un concentrador USB sin alimentación.



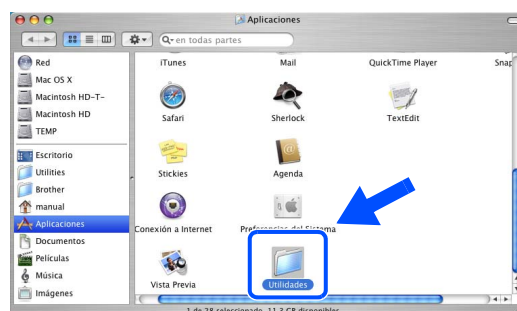
- 4 Asegúrese de que el interruptor de alimentación de la impresora está encendido.



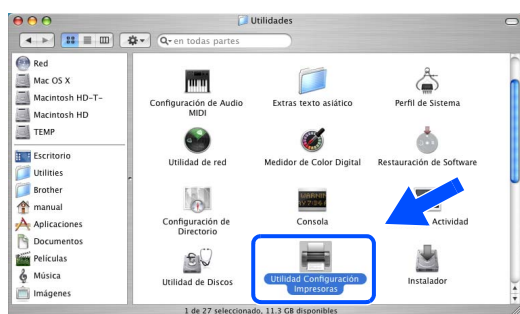
- 5 Seleccione **Aplicaciones** en el menú Ir.



- 6 Abra la carpeta **Utilidades**.



- 7 Haga doble clic en el icono **Utilidad Configuración Impresoras**.



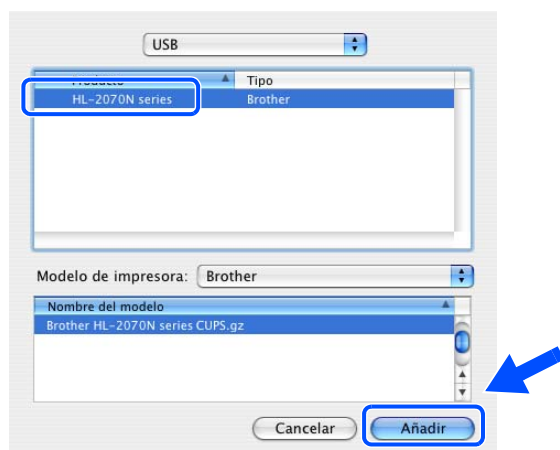
- 8 Haga clic en **Añadir**.



- 9 Seleccione **USB**.



- 10 Seleccione la impresora apropiada y haga clic en el botón **Añadir**.



- 11 Del menú **Utilidad Configuración Impresoras**, seleccione **Salir de Utilidad Configuración Impresoras**.



- OK! La configuración habrá finalizado.



Para usuarios de cables de interfaz USB

Para usuarios de Mac OS® 9.1 a 9.2

Conexión de la impresora al Macintosh e instalación del controlador

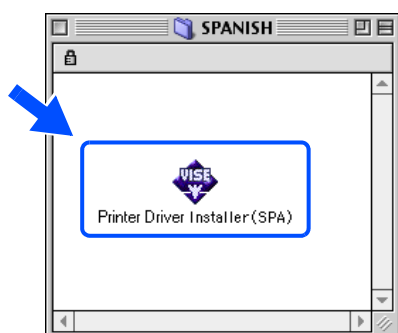
- 1 Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. Abra la carpeta **Mac OS 9**.



- 2 Abra la carpeta de su idioma.



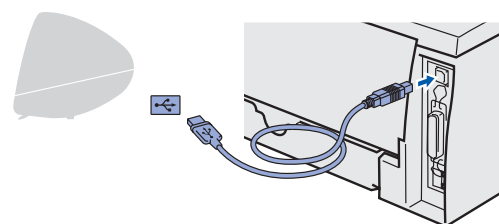
- 3 Haga doble clic en el icono **Printer Driver Installer** para instalar el controlador de impresora. Siga las instrucciones que irán apareciendo en pantalla y reinicie su Macintosh.



- 4 Conecte el cable de interfaz USB al Macintosh y, a continuación, conéctelo a la impresora.



No conecte el cable USB al puerto USB del teclado o a un concentrador USB sin alimentación.



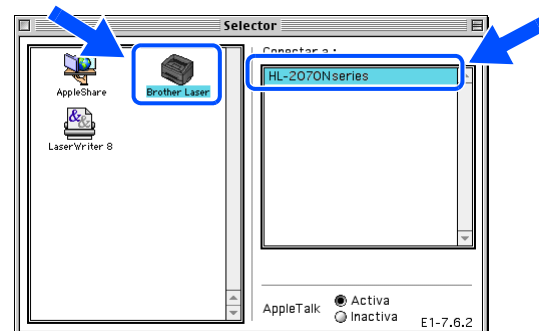
- 5 Asegúrese de que el interruptor de alimentación de la impresora está encendido.



- 6 En el menú **Apple**, abra el **Selector**.



- 7 Haga clic en **Brother Laser** y seleccione la impresora adecuada. Cierre el **Selector**.



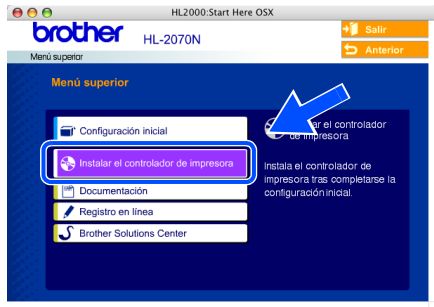
OK! La configuración habrá finalizado.

Para usuarios de cables de interfaz de red (usuarios de HL-2070N)

Para usuarios de Mac OS® X 10.2.4 ó posterior

Conexión de la impresora al Macintosh e instalación del controlador

- 1 Haga clic en **Instalar el controlador de impresora** en la pantalla de menú.



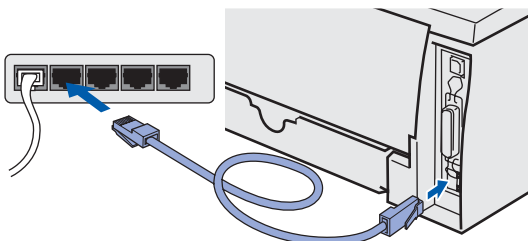
- 2 Haga clic en **Usuarios de cable de red** y siga las instrucciones de la pantalla. Reinicie su Macintosh®.



- 3 Apague el interruptor de alimentación de la impresora.



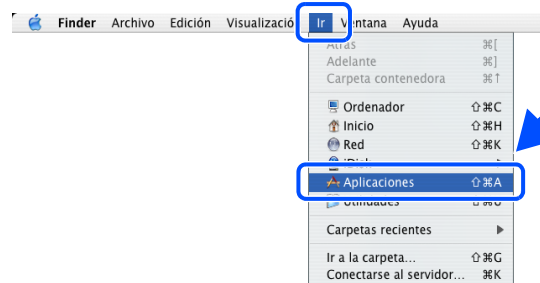
- 4 Conecte un extremo del cable de interfaz de red a la impresora y conecte el otro extremo a un puerto libre del concentrador.



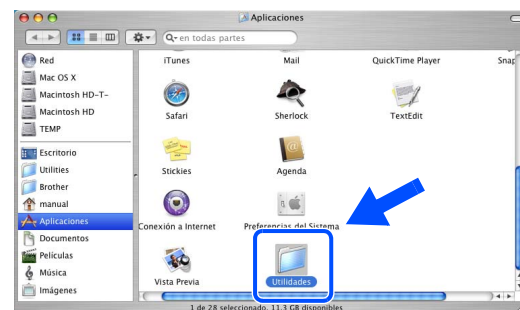
- 5 Encienda el interruptor de alimentación de la impresora.



- 6 Seleccione **Aplicaciones** en el menú Ir.



- 7 Abra la carpeta **Utilidades**.

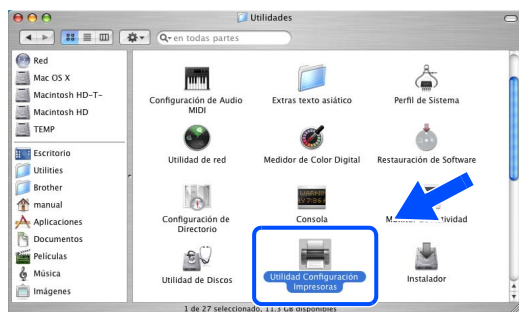


Continúe en la
página siguiente

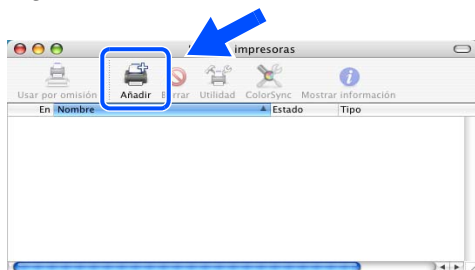


Para usuarios de cables de interfaz de red

- 8 Haga doble clic en el icono **Utilidad Configuración Impresoras**.



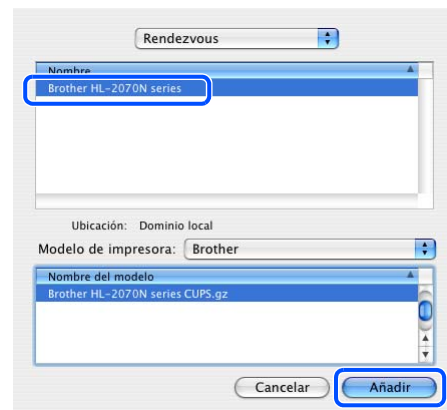
- 9 Haga clic en **Añadir**.



- 10 Realice la siguiente selección.



- 11 Seleccione **Brother HL-2070N series** y haga clic en el botón **Añadir**.

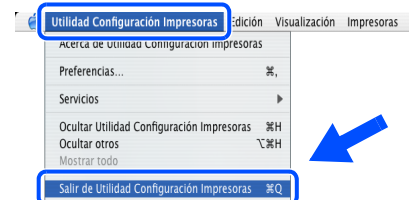
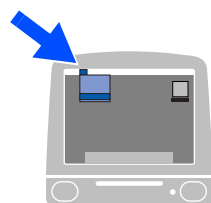


Si hay más de una impresora del mismo modelo (HL-2070N) conectada a su red, la dirección Ethernet (dirección MAC) se mostrará después del nombre de modelo.



Capítulo 6 del Manual del usuario de red.

- 12 Del menú **Utilidad Configuración Impresoras**, seleccione **Salir de Utilidad Configuración Impresoras**.



- OK!** La configuración habrá finalizado.

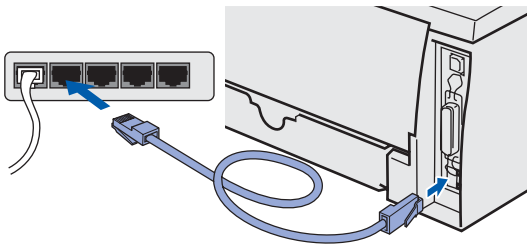
Para usuarios de Mac OS® 9.1 a 9.2

Conexión de la impresora al Macintosh e instalación del controlador

- 1 Apague el interruptor de alimentación de la impresora.



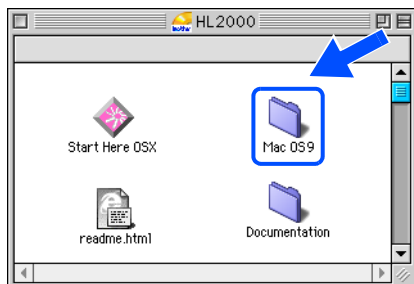
- 2 Conecte un extremo del cable de interfaz de red a la impresora y conecte el otro extremo a un puerto libre del concentrador.



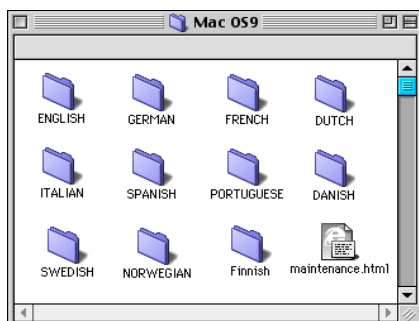
- 3 Encienda el interruptor de alimentación de la impresora.



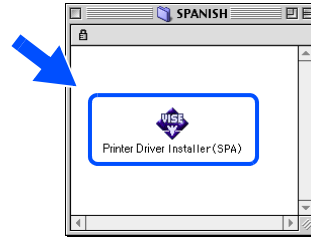
- 4 Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. Abra la carpeta **Mac OS 9**.



- 5 Abra la carpeta de su idioma.



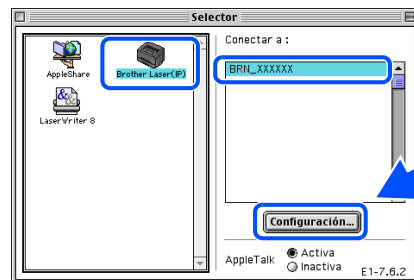
- 6 Haga doble clic en el icono **Printer Driver Installer** para instalar el controlador de impresora. Siga las instrucciones que irán apareciendo en pantalla.



- 7 En el menú **Apple**, abra el **Selector**.



- 8 Haga clic en el icono **Brother Laser (IP)** y a continuación seleccione **BRN_XXXXXX** *. Haga clic en el botón **Configuración...**

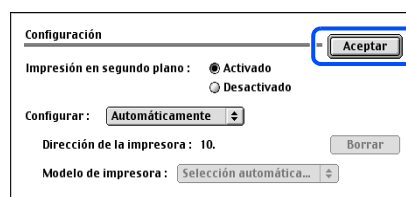


* Donde xxxxxx representa los seis últimos dígitos de la dirección Ethernet.



Capítulo 6 del Manual del usuario de red.

- 9 Haga clic en el botón **Aceptar**. Cierre el **Selector**.

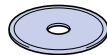


- OK!** La configuración habrá finalizado.

Instalación de la utilidad de configuración BRAdmin Professional (sólo para usuarios de Windows®)

La utilidad BRAdmin Professional está diseñada para administrar sus dispositivos conectados a red de Brother. Para obtener información adicional sobre BRAdmin Professional, visite <http://solutions.brother.com>

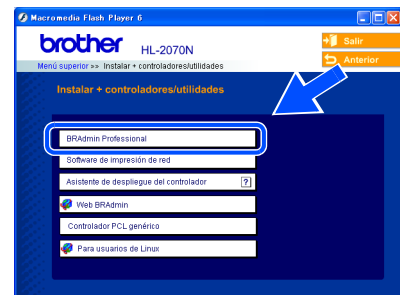
- 1 Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. La pantalla de apertura aparecerá automáticamente. Siga las instrucciones que irán apareciendo en pantalla.



- 2 Haga clic en el icono **Instalar + controladores/utilidades** en la pantalla del menú.



- 3 Haga clic en **BRAdmin Professional**. Siga las instrucciones que irán apareciendo en pantalla.



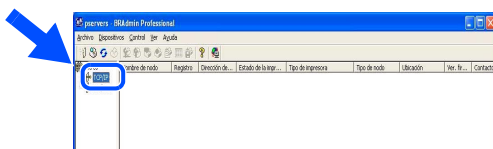
La contraseña predeterminada del servidor de impresión es access. Puede utilizar el software BRAdmin Professional para cambiar esta contraseña.

Configuración de la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de acceso con BRAdmin Professional (sólo para usuarios de Windows®)

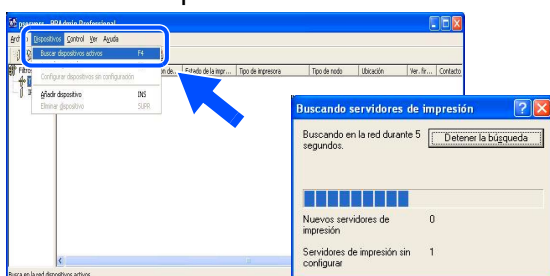


Si dispone de un servidor DHCP/BOOTP/RARP en su red, no tiene que realizar la siguiente operación. El servidor de impresión obtendrá automáticamente su dirección IP.

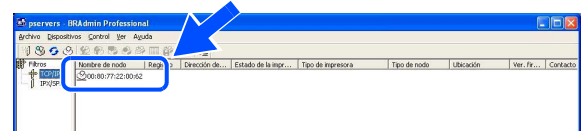
- 1 Inicie BRAdmin Professional y seleccione **TCP/IP**.



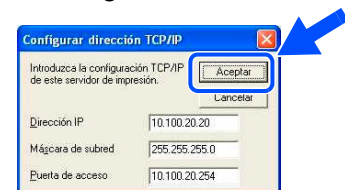
- 2 Seleccione **Buscar dispositivos activos** en el menú **Dispositivos**. BRAdmin buscará nuevos dispositivos de forma automática.



- 3 Haga doble clic en el nuevo dispositivo.



- 4 Introduzca la **Dirección IP**, la **Máscara de subred** y la **Puerta de acceso**; a continuación, haga clic en el botón **Aceptar**.



- 5 La información de dirección se guardará en la impresora.

Navegador Web

El servidor de impresión Brother está equipado con un servidor Web que le permite controlar su estado o cambiar algunos de sus valores de configuración, utilizando el protocolo HTTP (Hyper Text Transfer Protocol).



El nombre de usuario es **admin** y la contraseña predeterminada es **access**. Puede utilizar el navegador Web para cambiar esta contraseña.



Capítulo 2 del Manual del usuario de red.

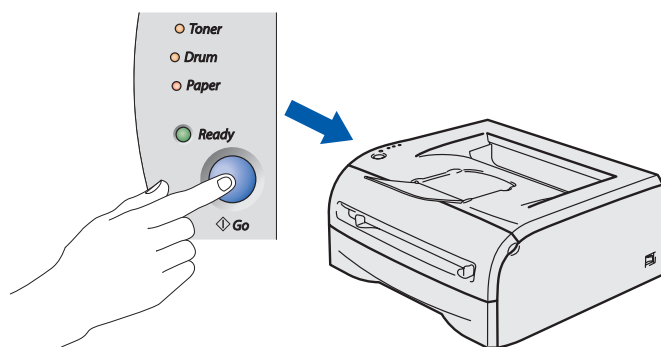
Valores predeterminados de fábrica de red

Si desea restablecer la configuración predeterminada de fábrica del servidor de impresión (incluyendo la contraseña), siga estos pasos:

- 1 Apague la impresora.
- 2 Asegúrese de que la cubierta delantera está cerrada y que el cable de alimentación está enchufado.
- 3 Mantenga pulsado el botón **Go** en el momento que enciende el interruptor de alimentación. Mantenga pulsado el botón **Go** hasta que se iluminen los testigos **Toner**, **Drum** y **Paper**. Suelte el botón **Go**. Asegúrese de que los testigos **Toner**, **Drum** y **Paper** están apagados.
- 4 Pulse el botón **Go** seis veces. Asegúrese de que todos los testigos se encienden cuando se haya restaurado la configuración predeterminada de fábrica del servidor de impresión.

Impresión de la página de configuración de la impresora

La página de configuración de la impresora enumera toda la configuración de la impresora, incluyendo la configuración de red. Para imprimir la página de configuración de la impresora, pulse el botón **Go** tres veces.



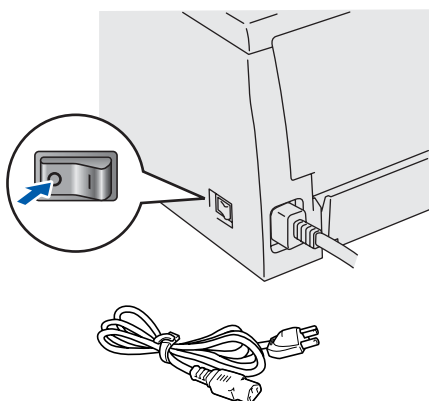
Transporte de la impresora

Si por alguna razón debe transportar la impresora, embálela cuidadosamente para evitar que se produzcan daños durante el tránsito. Recomendamos guardar y utilizar el embalaje original. Además, sería conveniente contratar un seguro adecuado con el transportista.

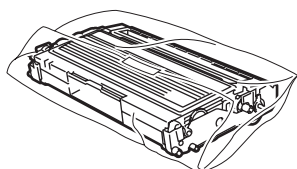


Al transportar la impresora, el conjunto de la UNIDAD DEL TAMBOR, incluyendo el CARTUCHO DE TÓNER, deben retirarse de la impresora y guardarse en una bolsa de plástico. Si no se retira la unidad y se coloca en la bolsa de plástico antes del transporte, la impresora puede sufrir graves daños y LA GARANTÍA QUEDARÁ NULA Y SIN EFECTO.

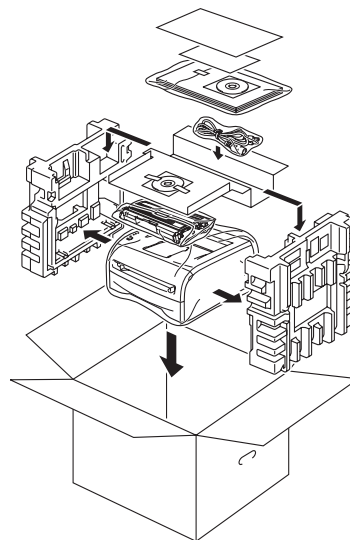
- 1 Desconecte el interruptor de encendido de la impresora y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación de la toma a red.



- 2 Retire el conjunto de la unidad de tambor. Colóquelo en una bolsa de plástico y ciérrela totalmente.



- 3 Vuelva a embalar la impresora.



Marcas registradas

El logotipo de Brother es una marca registrada de Brother Industries, Ltd.

Windows y Windows NT son marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y demás países.

Apple, Macintosh y MacOS son marcas registradas de Apple Computer, Inc.

Todas las demás marcas y nombres de productos mencionados en el Manual del usuario son marcas registradas de sus respectivos titulares.

Compilación y publicación

Este manual ha sido compilado y editado bajo la supervisión de Brother Industries Ltd. e incluye las descripciones y especificaciones más actualizadas del producto.

El contenido de este manual y las especificaciones de este producto están sujetas a modificación sin previo aviso.

Brother se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las especificaciones y materiales aquí contenidos, y no asumirá responsabilidad alguna por daños de cualquier índole (incluyendo daños derivados) producidos al basarse en el material presentado, incluyendo (aunque su enumeración no debe interpretarse como una limitación), los errores tipográficos y de otra naturaleza contenidos en la publicación.

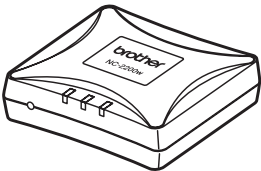
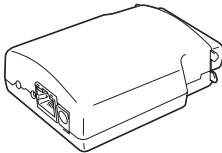
Este producto está diseñado para su utilización en un entorno profesional.

Opción

La impresora tiene los siguientes accesorios opcionales. Puede aumentar la capacidad de la impresora añadiendo estos elementos.



Capítulo 4 del Manual del usuario.

Servidor de impresión inalámbrico (IEEE802.11b)	Servidor de impresión externo
NC-2200w	NC-2100p (sólo para HL-2040)
	
Si va a conectar la impresora a su red inalámbrica, adquiera el servidor de impresión inalámbrico opcional. El dispositivo NC-2200w puede conectarse al puerto de interfaz USB de su impresora. Para obtener más información, visite http://solutions.brother.com .	Si va a conectar la impresora a una red, adquiera el dispositivo de red opcional. El dispositivo NC-2100p puede conectarse al puerto de interfaz USB de su impresora. Para obtener más información, visite http://solutions.brother.com .

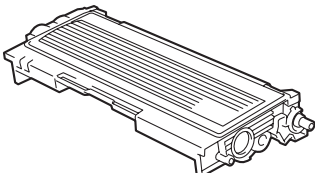
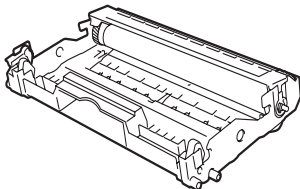
Consumibles

Cuando llegue el momento de sustituir consumibles, un testigo del Panel de control le indicará que hay un error.

Para obtener más información sobre los consumibles de su impresora, visite <http://solutions.brother.com> o póngase en contacto con su distribuidor de Brother.



Capítulo 5 del Manual del usuario.

Cartucho de tóner	Unidad de tambor
	

Configuración
de la impresora

USB para
Windows®

Paralelo para
Windows®

Red para
Windows®

Instalación del controlador de impresora

USB para
Macintosh®

Red para
Macintosh®

Para
administradores



LM4430001③
Impreso en China